

姉妹都市

SEATTLE-KOBE SISTER CITY ASSOCIATION

Volume 8, Issue 3

Our Fifth Decade of Friendship

November 2004

Kobe Earthquake 10th Anniversary Remembrance Ceremony And Bell Ringing



Lantern used in
Seattle remem-
brance ceremony.

January 16, 2005 (Sun.)
Kobe Bell, Seattle Center
12:30 pm

The eternal flame of remembrance in Kobe "kibo no akari" or the "fire of hope" burns in the park south of Kobe city hall. The lantern we use in our ceremony in Seattle is the same as those used in the ceremony here at this flame.



Please save the date and plan to join us as we commemorate the 10th anniversary of the Great Hanshin-Awaji Earthquake at the Kobe Bell, Seattle Center on Sunday, January 16, 2005 at 12:46 p.m. (ceremony starts at 12:30 p.m.). This year we are preparing to send messages to Kobe on columns of bamboo that will be used as candle holders in Kobe's remembrance ceremonies. We will receive some of these bamboo columns from Kobe to use at our ceremony as well.

Holiday Potluck Party

December 11, 2004 (Sat)

6:00 - 8:00 pm

At the home of Frank and Mary Montgomery
3448 Cascadia Ave. S., Seattle / Tel: 206-723-5337

It's that time of year again! We invite you to join the SKSCA for our annual Holiday Potluck Party on Saturday, Dec. 11, 2004. Beverages will be provided, but please bring one dish to share (your favorite appetizer, main course, salad, or dessert). All members and friends of the SKSCA are welcome to come. Feel free to bring your friends! Please sign-up for a potluck dish with **Stacey Jehlik** (stacers@attglobal.net or 206-525-7991). See you there!



(See page 2 for directions)

New Jazz Vocalist Exchange in the Works!



We are now in the midst of planning a program to send two female jazz vocalists from the greater Seattle area to Kobe in October 2005 as a counterpart to the annual Sister City Jazz Day.

Every year since 2000, the winner of the Kobe Jazz Vocalist Queen Contest held in Shinkaichi in Kobe, the birthplace of Japanese jazz, has visited Seattle to give an autumn performance at Dimitriou's Jazz Alley. This year, jazz vocalist **Yoshika** performed for the 5th Annual Sister Jazz Day (see review on page 4!). Now the SKSCA is trying to develop this

(Continued on page 4)



2005 Year of the Rooster

Are you ready to send out your 2005 *nengajo* (Japanese New Year's postcards)?
If not, we can help! See page 4 inside!

A Big THANK YOU To Our Corporate Sponsors!

We greatly appreciate the support of the following businesses and organizations:

Bank of America
The Boeing Company
Corporate Computer, Inc.
Executive Pacific Plaza Hotel
Hyogo Business & Cultural Ctr.
JD Cook Travel

Japan-America Society
JET Alumni Association
Junglecitey Network Inc.
Kobe Trade Information Office
Law Office of Darryl S. Vhugen
Mithun Partners Inc.
Nintendo of America

Nippon Express USA, Inc.
NT Group, Inc.
Odyssey Maritime Discovery Center
Port of Seattle
SEAFAIR
Seattle Aquarium
Seattle Mariners

Seattle Sounders
Starbucks
United Airlines
US-Japan Foundation
Uwajimaya
Yamato Transport USA
YMCA of Greater Seattle

Message from the Chair



Hello SKSCA members and friends!

I traveled to Kobe during the first part of October, joining the **Trade Development Alliance** trade mission for two days in Kobe. **Mayor Yada** and all our Japanese

hosts were excited to see us and to hear news of Ichiro's race for the record! **Ichiro** broke the record while we were there, and as Seattleites from Kobe's sister city, we were quoted in the local Kobe newspaper expressing our excitement about his achievement.

While in Kobe I met several Kobe city staff members and updated them on our activities in Seattle. We discussed the upcoming 10th anniversary of the Kobe Earthquake in January and a new component to our jazz exchange: a jazz contest here in Seattle whose winners will perform in Kobe next fall. We also began discussing the celebration of our 50th sister city anniversary in 2007.

Being in Kobe reminded me of the importance our sister city relationship – the friendships and ties with people in Kobe that mean so much to all of us and which were especially apparent in the warm hospitality with which the people of Kobe greeted our delegation. It's also amazing to realize how close we really are – we certainly shared equal passion and excitement in watching Ichiro break the record!

As we near the end of the year, I hope you will plan to attend our annual holiday celebration at the Montgomery's on Saturday, December 11 at 6:00 p.m. A big warm thank you to everyone on our board and to all the members who volunteered to help out with a program this year – we did a lot! Let's come together and celebrate!

Lastly, we are currently looking for a few people to join the SKSCA Board for the 2005-2007 term. Please let me know if you would like to learn more about this opportunity to volunteer with us. We're also recruiting folks to help with our upcoming jazz contest (see the Jazz Vocalist Exchange article on p.1).

Membership renewal invoices will be mailed out around the end of the year. Thank you in advance for renewing your membership and continuing to support the SKSCA.

May you and your family and friends have a wonderful holiday season.

*All donations to SKSCA are tax-deductible. SKSCA is a 501(c)3 non-profit organization with IRS tax identification #23-7034425.

SKSCA Board of Directors

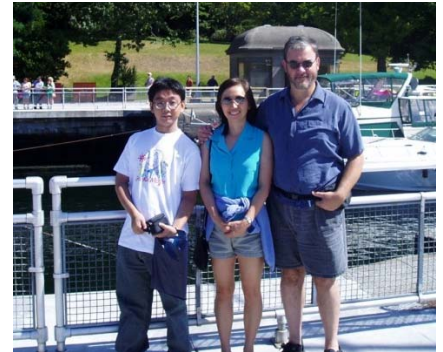
Karin Zaugg, Chair	206-733-9810	karinzaugg@yahoo.com
Mari Maruyama Carpenter, Vice Chair	425-398-1153	mmaruyama@laurasian.org
Tom Horsley, Secretary	206-382-5331	thorsley@seattlemca.org
Katsuko Kataoka Brooke, Treasurer	425-861-7865	kk.brooke@verizon.net
Stacey Jehlik	206-523-2220	stacers@attglobal.net
Tish Johnson	206-766-9288	tish@ntgroup.net
Takumi Ono	206-235-5235	takumi_ono@junglecity.com
Alex Parle	206-527-3672	aparle@earthlink.net
Bruce Robb, Jr.	206-436-1463	brobbjr@msn.com
Iku Skeels	425-637-1938	skeels@winstarmail.com
Hide Sueyoshi	206-346-4317	hsueyoshi@seattlemariners.com

Kobe Festival Representative Enjoyed Summer Visit

Hitoshi Shinya, this year's Kobe Festival representative, traveled to Seattle to participate in the SEAFAIR parade and other events from July 27-August 1, 2004. Thanks to **Masaye** and **Junzo Nakagawa** and family, who hosted Hitoshi in their home this year, as well as to **Jim** and **Reiko McCullough** for taking him sightseeing during his stay.

Hitoshi writes:

"Thank you for your kindness while I was in Seattle. Seattle has a beautiful sea and beautiful mountains - it looks like Kobe! I participated in the SEAFAIR Queen's selection meeting and parade - it was very pleasant. The crowd at the parade was very exciting! I have many good memories. Thank you."



Shinya enjoys a day at the Ballard Locks with the McCulloughs.

(Continued from page 1)

DIRECTIONS TO HOLIDAY POTLUCK

Coming from I-5 (either direction):

Take the I-90 off-ramp from I-5 and immediately take Exit #2 Rainier Ave. S. - the only exit before you cross the floating bridge to Mercer Island and Bellevue. (If you're coming from the north, you will have to cross lanes quickly once you get onto I-90 in order to get to the exit in time!) Turn right onto Rainier Ave. S. and continue about two miles to S. McClellan St.

* Turn left onto McClellan and continue east and then south about 10-12 blocks (McClellan curves to the right and becomes Mt Rainier Drive S.) At S. Hanford St. (a church on the right and a divided boulevard ahead), turn left (head east) one block to Cascadia Ave. S. Turn right onto Cascadia and continue about 5 blocks to 3448 Cascadia Ave. S.

Coming from the Eastside on I-90:

Take the second I-90 exit (Rainier Ave. South-Southbound) after merging from the I-90 tunnel under the Mt. Baker Bridge. Merge onto Rainier Ave S. Continue to S. McClellan St. * (follow instructions from the * above).

SAVE THE DATE!!

UPCOMING EVENTS

- Dec 11 SKSCA Holiday Potluck
- Jan 16 10th Kobe Earthquake Remembrance Ceremony
- April 22-24 Cherry Blossom Festival
- April 27 Seattle Sister Cities Reception
- July 27-31 Sister Cities International Conference in Spokane
- Spring 2005 Live competition for new jazz exchange. Stay tuned!

Trade Development Alliance Trade Mission to Kobe, Japan



SKSCA President Karin Zaugg presents a letter of greetings from Seattle Mayor Greg Nickels to Kobe Mayor Tatsuo Yada.

The Greater Seattle Business and Trade Mission to Japan took more than 35 business and government leaders to seven cities in Japan. Delegates included representatives from local cities and ports from around the region, as well as from such companies as **Boeing, Microsoft and Weyerhaeuser**. During their two days in Kobe, the group toured the **Port of Kobe**, visited **Kobe University**, and heard about various economic projects and strategies currently underway.

One of the highlights of the trip was a visit to the Kobe Museum for a behind-the-scenes peek at a few of the pieces of Namban (Western-influenced) art that will travel to the Seattle Art Museum for

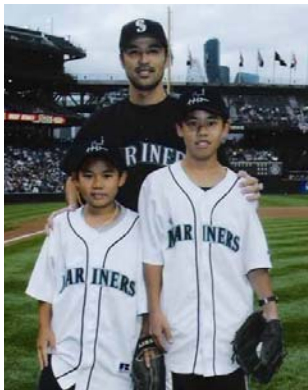


The TDA trade mission delegation members view one of the pieces of art from the Namban collection (art influenced by the Spanish and Portuguese) at the Kobe City Museum's storage area. This early 17th century screen titled "Screen of Four Big Cities of the World" is one of the pieces that will travel to Seattle for the 50th anniversary in 2007.

a large exhibit in honor of the 50th anniversary of the Seattle-Kobe sister city relationship (in 2007).

To read the full report on the mission, please visit the Trade Development Alliance website at: www.seattle.gov/tda.

Kobe Day with the Mariners



Kentaro and Shinji Yamamoto, sons of KTIO Director Takeshi Yamamoto, pose with Mariner Shigetoshi Hasegawa after throwing the ceremonial first pitch

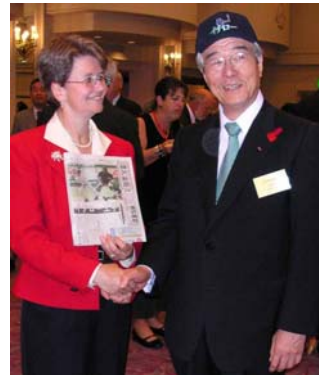
Fumi Tagata, and the announcement of both teams' lineups in Japanese by **Megumi Kanzaki**. Of course our favorite was the ceremonial first pitch, thrown out by SKSCA's young members, **Kentaro and Shinji Yamamoto!**

Our crowd of over 350 fans had fun waving their SKSCA rally towels, cheering for Ichiro, and celebrating a win! SKSCA donated tick-

Our 7th Annual Kobe Day with the Mariners event was part of a larger "Salute to Japan" program celebrating 150 years of US-Japan relations. The first 20,000 fans through the gates received an Ichiro cap, written in Kanji with a silhouette of his batting stance. The pregame salute included taiko drumming by a number of local Seattle taiko groups, singing of the national anthem by



Ken Yamamoto throws the first pitch.



Seattle Port Commissioner Paige Miller holds a Kobe newspaper with news of Ichiro's hits as Mayor Tatsuo Yada proudly wears his new Ichiro hat.

ets to the **Children's Home Society** and **YMCA of Greater Seattle** for students and families to attend. The Mariner Moose also visited our cheering section wearing his Japanese *happi* coat!

Thanks to all the organizations that supported this event: Hyogo Business & Cultural Center, Japan-America Society of the State of Washington, Japanese American Chamber of Commerce of Washington State, Japan Business Association of Seattle (Shunju Club), Kobe Trade Information Office and Nikkeijinkai (Japanese Community Service of Seattle).



Shinji Yamamoto throws to his brother Ken as part of the ceremonial first pitch

US-Japan Young Leadership Program 5th Conference in Seattle Summer 2004

The 5th annual US-Japan Young Leadership Program (USJLP) conference took place in sun-drenched Seattle from August 1-8, 2004 with 17 new American delegates, three American 2nd-year veterans, four new Japanese delegates and 15 Japanese 2nd-year veterans. Fourteen Fellows from earlier years joined the group for the final weekend. Highlights included speeches supporting each of the presidential candidates, a cruise on Lake Washington, dinner with **Scott Oki** at **Nishino**, and a salmon bake on Whidbey Island at the summer home of **Jack and Jan Creighton**.

All conferences allow the group of young leaders to engage in daily plenary sessions with speakers and small group discussions on past, current, and future issues of mutual interest. The topics covered in 2004 included the history of



USJLP Delegates and Fellows gathered at the summer home of Jack and Jan Creighton for an afternoon of Native American dance instruction and a salmon bake.



USJLP participants enjoyed a cruise of Lake Washington during their week in Seattle.

U.S.-Japan relations, responses to terrorism, cross-cultural communication, environmental challenges, secondary education in both countries, health care and aging, the role of the media in a political year, the global marketplace, China and human rights. Conferences were previously held in Seattle in the summer of 2000, Kobe/Tokyo in 2001, Seattle in 2002, and Kobe/Tokyo in 2003.

Seattle in 2002, and Kobe/Tokyo in 2003.

(Continued from page 1)

NEW JAZZ VOCALIST EXCHANGE

into a true exchange program by holding a contest to select two female jazz vocalists to perform in Kobe! Two vocalists will be selected, one high school student and one adult. We will be sending out additional information about this contest as details are finalized. A live competition will be held in the spring. Stay tuned for further details!

If you are interested with helping out with this program, please contact **Mari Maruyama Carpenter** at mmaryama@laurasian.org or 425-398-1153.

Kobe Jazz Day Review

Professional jazz singer **Yoshika**, who won the 5th Annual Kobe Jazz Vocalist Queen Contest held in May 2003 in Kobe, performed for approximately 250 audience members at **Dimitriou's Jazz Alley**, on a crisp, cool September evening. She was supported by Seattle's finest jazz musicians: **Randy Halberstadt** on piano, **Jeff Johnson** on bass and **Mark Ivester** on drums.

Yoshika mesmerized her audience with lyrical and passionate renditions of Moon Light, Aka Tonbo (Red Dragonfly), S' Wonderful, When I Fall In Love, Smile, Broken Vow, On A Clear Day, I Could Have Danced All Night, Lover, Come Back To Me, and My One & Only Love. A particular crowd pleaser was an upbeat, bold arrangement of What A Wonderful World.

During the hour and a half performance, she transfixed the audience with her style, poise, and command of her program. We look forward to next year's Kobe Jazz Vocalist Queen!



謹賀新年

Akemashite Omedetou Gozaimasu
("Happy New Year!")
2005年 元旦

In Japan, New Year's postcards (*nengajo*) are sent to friends, family and colleagues much like holiday greeting cards are sent here in the US. These postcards often feature the animal for the coming year (2005 is the Year of the Rooster) and usually include a brief note from the sender to the recipient. In Japan, New Year's postcards are held by the post office for delivery on New Year's Day. This lets everyone start off their new year with a large and colorful pile of New Year's greetings.

Local artist **Curtis Poortinga** has teamed up with SKSCA board member **Stacey Jehlik** to create some fanciful New Year's cards for 2005. Cards will soon go on sale at www.akemashite.com. For more info, email stacers@attglobal.net



Founded in 1998 by Takumi Ono, a native of Kobe, Junglecity Network, Inc. is a Seattle-based online media company that specializes in web site development and offers an array of market-

ing services including research, branding, and promotion. Services and solutions are available in English or Japanese, and naturally include translation, interpretation, and localization services. Junglecity helps clients coordinate media and publication efforts, and even offers technical training for simple website maintenance and updating.

Junglecity Network's award-winning online community website, Junglecity.com, has been the Internet's most extensive Japanese website on Seattle and Washington State since 1998. The site offers news, interviews, and online business directories, provides thousands of pages of information on such topics as education, parenting, American society, dining, events, shopping, and sports, and features 17 bulletin boards. With all this and more provided in Japanese,



Junglecity.com has everything Japanese speakers need to know for either visiting or living in Seattle. Junglecity.com's mission is to provide the most informational site available for Japanese speakers who are

interested in learning more about the Pacific Northwest. It has grown into the largest online community for visitors who want to exchange information and help one other navigate their way through the "jungle" of urban life in a foreign country. This was the inspiration for the name "Junglecity"

The Junglecity staff understands the cultural and institutional differences between Japan and the US. They also know what type of information Japanese people find most important, as well as the type of problems and difficulties that they face before and after they move overseas. They all had (and still have!) similar experiences when they first came to the US, and their desire to share what they have learned has become the foundation of Junglecity.com.

CORPORATE MEMBER PROFILES

The purpose of the U.S.-Japan Leadership Program is to develop a network of communication, friendship and understanding among the next generation of leaders in each country.

The relationship between the world's two most powerful democracies and economies has become so complex and broad ranging that it is beyond the ability of governments or specialists to manage. Yet it continues to suffer from misunderstandings, neglect or stereotyped images of each other that arise from our very different histories and cultures. The Program aims to foster a continuing dialogue among younger leaders in a broad variety of professions. It starts this process by bringing some 20 young leaders together from each country for two intensive week-long conferences over two years.

Through serious conversation about issues of major concern as well as recreation and shared cultural activities, the Program seeks to nurture lifelong friendships. It is designed to keep the leaders in touch with each other throughout their careers through a dedicated website, directory, frequent reunions and semi-annual newsletter. If managed well, it can help bridge the gap between East and West that plagued the world in the 20th century.



Call for Nominations/Applications Kyoto/Tokyo 2005 Conference

The newly selected Japanese delegates who will attend the Kyoto/Tokyo 2005 conference must be between the ages of 28 and 42 on July 24, 2005 and have demonstrated leadership, achievement, or the potential for leadership in their respective fields. For the most current information and description of the application procedures, please consult the Program website: www.usjlp.org.

New Membership/Membership Renewal/Volunteer Form

November 2004

Name _____

Company _____

Address _____

Address _____

City _____ State _____ Country _____ Postal Code _____

Phone _____ Fax _____ E-mail _____

Please enclose your mailing label if there are any changes. Thank you!!

SKSCA is a 501(c)3 non-profit organization, IRS tax identification # 23-7034425.

Membership dues are a tax deductible donation.

Individual \$30 Family: \$50 Senior/Student: \$15 Corporate: \$125

_____ I am a **current** member renewing my dues and I have enclosed \$_____.

_____ I am a **new** member and I have enclosed \$_____.

_____ I am interested in volunteer opportunities. Please send me more information.

Please mail this form and a check to:

SKSCA c/o Stacey Jehlik, 3115 NE 65th St, Seattle, WA 98115



SEATTLE-KOBE SISTER CITY ASSOCIATION

c/o Stacey Jehlik
3115 NE 65th St.
Seattle, WA 98115 USA

Non-Profit Org.
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA 981
PERMIT NO. 5503